

WOHNBAUTEN - info

2 ■ 2019

Die Zeitschrift für unsere Mieter und Kunden



Wohnbauten Schwedt in Kontakt

Schwedter Seniorenmesse
rundUMSenioren 2019

Wohnbauten Schwedt baut

Bauarbeiten am Flinkenberg

Wohnbauten Schwedt stellt vor

INKONTAKT 2019

Wohnbauten Schwedt rüstet nach

12 neue Aufzugsanlagen für die
E.-André-Straße 17 - 39

Umbaumaßnahme der Stadt Schwedt/Oder

Erneuerung und teilweise Umgestaltung
der hinteren Berliner Straße

Wohnbauten-Frühshoppen ...

am 01. September 2019 ab 10.00 Uhr
am Bollwerk.

Wir freuen uns auf Sie.



I N H A L T

3	<i>Unternehmensnachrichten: Seniorenmesse, „Am Sonnenhof“, INKONTAKT, Neubau am Flinkenberg, Aufzug Marsch für die E.-André-Straße, Family-Day</i>
10	<i>Erneuerung und teilweise Umgestaltung der hinteren Berliner Straße</i>
12	<i>Die Polizei rät</i>
14	<i>Einladung zum 10. Wohnbauten-Frühshoppen mit Blasmusik</i>
14	<i>Unser Blumenstrauß</i>
15	<i>Rechtsfragen im Alltag: Das Reiserecht</i>
16	<i>Wir packen einen Rucksack & entdecken die Gewerbe in Schwedt</i>
18	<i>Selbsthilfekontaktstelle KOMM – Schwedt: Selbsthilfegruppe Schlaganfall</i>
19	<i>Regionaler Buchtipps der Verlagsbuchhandlung Ehm Welk</i>
21	<i>young Wohnbauten team: Zu Besuch im Schwedter Tierheim</i>

Zum Titelbild

(Foto: Wassersport PCK Schwedt e.V.)

„Dankeschön“ haben die Kanuten des Wassersport PCK Schwedt e.V. mit dem Bild auf der Titelseite gesagt. Seit vielen Jahren unterstützt die Wohnbauten Schwedt die Abteilung mit der Bereitstellung des VW-Busses, um zu den Wettkampfstrecken zu fahren. Dieses Bild entstand zur Regatta am 18./19. Mai 2019 am Werbellinsee. Für die jüngsten Kanusportler waren die Wettkämpfe Qualifikationsrennen für die Landesmeisterschaften. Die Kanuten waren überaus erfolgreich und haben zahlreiche Preise abgeräumt. Einige Nachwuchssportler schnupperten das erste Mal Wettkampfluft. Sie traten im 1er-, 2er- und 4er Kanu an und holten insgesamt 25 Gold-, 16 Silber- und 18 Bronzemedailen. „Eine super Leistung“, freut sich der Trainer der Kanuten Herr Tümmler. Er konnte auch nach den Landesmeisterschaften eine erfolgreiche Bilanz ziehen und ist stolz darauf, dass die Sportler das Vertrauen vom Werbellinsee mit nach Brandenburg an der Havel genommen haben.

Wer Interesse am Wassersport hat, der kann sich gern über die Möglichkeiten beim SSV PCK Schwedt e.V. informieren (www.wassersport-schwedt.de).

Vorwort

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

wir haben das erste halbe Jahr schon fast gefüllt. In vielen Wohnbereichen laufen die Arbeiten zu Renovierungen, Aufzugsnachrüstungen, an Neubauvorhaben und Aufwertungen am Bestand. Die Wildblumenwiese entlang der F-Krumbach-Straße sah kurz nach dem Anlegen erst einmal aus, als hätten Wildschweine gewütet. Aber die Verantwortlichen vom Nabu Schwedt haben uns versichert, dass alles seine Ordnung hat und genauso sein soll. In der Zwischenzeit sind die Samen aufgegangen und die ersten Blumen sprießen. Dann werden auch die Wildbienen hoffentlich nicht mehr lange auf sich warten lassen.

Weitere Unternehmensnachrichten haben wir für Sie auf den nachfolgenden Seiten zusammengestellt. Beim Schreiben fällt wieder einmal auf, wie vielschichtig das Wohnbauten-Engagement in unserer Stadt ist. Neue, frische Fassaden, eine Wildblumenwiese, Neubauten und die vielen kleinteiligen Maßnahmen, die im entsprechenden Bereich eine große Wirkung haben.

Auch die INKONTAKT hat eine große Strahlkraft über die Grenzen unserer Stadt hinaus. Es wurde wieder viel geboten an den beiden Messetagen Ende Mai. Die Wohnbauten Schwedt war wieder mit an Bord, nicht nur als Aussteller, sondern auch als Hauptsponsor neben den Stadtwerken Schwedt und der Stadtsparkasse Schwedt.

Ein wichtiger Aspekt ist die Kontaktpflege, hier hält man praktisch das Ohr an die Basis. Für das kommende Jahr planen wir die Vorstellung und den Vermietungsstart unseres „Sonnenhauses“ im Bahnhofsquartier. Das wird voraussichtlich im Herbst 2021 bereit für die neuen Bewohner sein. So lohnt sich ein Besuch auf der INKONTAKT 2020 allemal. Es wird sicherlich wieder ein großes Volksfest mit zahlreichen Angeboten der verschiedensten Akteure.

Aber erst einmal wollen wir die Bauleistungen und Aktionen des Jahres 2019 erfolgreich abschließen und so weiterhin unseren Beitrag für ein lebenswertes Schwedt/Oder leisten.

Lassen Sie sich Zeit beim Lesen unserer neuen Ausgabe der Wohnbauten-info und haben Sie einen schönen Sommer.

Herzliche Grüße Ihre





Mieterbetreuerin Heike Uerkvitz im Gespräch mit einem Messebesucher. Die Messe bildet eine gute Plattform für Gespräche und unsere Mitarbeiter haben das Ohr an der Basis. Viele Messebesucher nutzen diese Möglichkeit der Kommunikation.

von Ines Müller-Börninc, Öffentlichkeitsarbeit

Schwedter Seniorenmesse rundUMsenioren 2019

Die Seniorenmesse findet jährlich im März an den Uckermärkischen Bühnen statt. Wie der Name bereits erahnen lässt, finden sich hier hauptsächlich Angebote für die älteren Bewohner unserer Stadt. Neben einem Bühnenprogramm stellen sich die unterschiedlichsten Unternehmen, Institutionen und Veranstalter vor. Die Wohnbauten Schwedt ist in jedem Jahr dabei und wird unterstützt durch das Sanitätshaus Fuchs. So konnten die Besucher am Stand der Wohnbauten Schwedt kostenlos eine Knöchel-Arm-Indexmessung zur Feststellung von Durchblutungsstörungen bei verengten Arterien durchführen lassen. Dieses Angebot nahmen zahlreiche Messebesucher in Anspruch und konnten gleichzeitig Gutscheine des Sanitätshauses Fuchs gewinnen. Die Kontaktpflege zu unseren Mitarbeitern ist der wichtigste Aspekt dieser Messe aus Sicht der Wohnbauten Schwedt. Im Gespräch mit unseren Mietern können wir so Probleme und Wünsche aufnehmen und schauen, wie wir unsere Angebote noch zielgerichteter anpassen können. Parallel zur Messe fand der Wohnbauten Ratgeber Leben im Alter statt, zu dem wir 4 Mal im Jahr in die Begegnungstätten der Arbeitswohlfahrt einladen. Die Besucher konnten auch hier von der kostenfreien Knöchel-Arm-Indexmessung profitieren. Beide Veranstaltungen wurden gut angenommen und wir werden auch im nächsten Jahr wieder auf der Seniorenmesse vertreten sein.



Großer Chorauftritt zur Eröffnung der Messe



Die „Cherry Ladys“ tanzen sich jedes Jahr in die Herzen der Besucher



Am Sonnenhof heißt die neue Adresse von Margitta und Wolfram Walther (im Bild vorne rechts und links). Sie erhielten ihre Wohnung aus den Händen von Projektleiter René Ludwiczak (hinten rechts) und Mieterbetreuerin Heike Uerkvitz (hinten links). Maren Schmidt (vorne Mitte), Technische Geschäftsführerin der Wohnbauten Schwedt, begrüßte die ersten neuen Bewohner traditionell mit einem Blumenstrauß.

„Am Sonnenhof“ zieht Leben ein

Mit Volldampf gut WOHNEN – 3. Bauabschnitt mit 20 Wohnungen im Bahnquartier termingerecht fertiggestellt

Die Wohnbauten GmbH Schwedt/Oder entwickelt seit 2012 das Neubauprojekt „Bahnquartier“ im stadtzentralen Bereich. Bereits 2014 und 2018 wurden drei bzw. zwei Stadthäuser fertiggestellt und sind bei den Mietern sehr beliebt.

Vorteile des Quartiers sind zum einen die innerstädtische Lage mit einer sehr guten Infrastruktur und andererseits eine ruhige Wohnlage, eingebettet in kleine Wohnstrukturen. Das Bahnquartier ist eine beliebte Wohnadresse.

Im April 2018 startete der 3. Bauabschnitt mit weiteren drei Stadthäusern. Die ersten Wohnungen wurden am 06. und 07. Mai 2019 an die neuen Bewohner übergeben. Margitta und Wolfram Walther erhielten als erste Mieter die Schlüssel für ihre neuen vier Wände. Bei der traditionellen Begrüßung, als erste Mieter „Am Sonnenhof“, durch die Technische Geschäftsführerin Maren Schmidt, den Projektleiter René Ludwiczak und die Mieterbetreuerin Heike Uerkvitz, lobten sie vor allem die Handwerkerleistungen und die termingerechte Fertigstellung. Die Barrierefreiheit, der Mietergarten mit Terrasse und die gute innerstädtische Lage waren für das Ehepaar mit ausschlaggebend dafür, aus der Berliner Straße in den Sonnenhof zu ziehen. Frau Walther freut sich darüber, dass sie die ersten Mitmieter bereits kennengelernt hat und mit ihnen ins Gespräch kam. Beide freuen sich auf die ersten Sommertage auf der Terrasse. Die neuen Möbel hierfür standen schon im Hausflur bereit. In den zurück-

liegenden Wochen haben nun alle Mieter ihre neuen Wohnungen erhalten. Im nächsten Jahr werden wir mit dem Bau des „Sonnenhauses“, am ehemaligen Standort der Polizei, beginnen.

SK SCHWEDT

Immer! Eine gute Idee.



Vermietung von
Möbellift und LKW mit Fahrer

Möbelmontage • Umzugshilfe
Wohnungsräumung • Entrümpelungen
Lohnarbeiten • Kleintransporte



03332 5 81 62 83
0173 3 88 73 81

SK Schwedt, Inh. Dieter Zeschke
Karhausstraße 12 und Lindenalle 46a, 16303 Schwedt/Oder



Offizieller Messerundgang: am Messestand der Wohnbauten Schwedt die Geschäftsführer Maren Schmidt (6. von li.) und Roald Helm (5. von li.) im Gespräch mit dem Minister für Wirtschaft und Energie des Landes Brandenburg Herrn Prof. Dr. Ing. Jörg Steinbach (4. von li.).

INKONTAKT 2019

Die INKONTAKT 2019 verzeichnete sowohl einen Aussteller- als auch einen Besucherrekord. Die 275 Aussteller zogen über 7000 Besucher an. Rund um die Uckermärkischen Bühnen wurde beraten, angeboten und promotet was das Zeug hält. Von der Schafssalami über den regionalen Getränkehersteller bis hin zum Papierschöpfen war vieles möglich.

Die Wohnbauten Schwedt präsentierte das Neubauvorhaben am Flinkenberg 4, das Haus klein aber fein. Das Gebäude ist bereits im Bau und schließt eine der letzten Baulücken in der Berliner Straße. Die Bauarbeiten haben im April begonnen und sollen im Mai 2020 abgeschlossen sein. Hier entstehen 4 Wohnungen. Die drei 2-Zimmer-Wohnungen und eine 4-Zimmer – Wohnung verfügen über einen Balkon bzw. eine Terrasse, die zur Hofseite ausgerichtet sind. Die Erdgeschosswohnung ist barrierefrei. Das Angebot fand großen Zuspruch und unsere Mitarbeiter konnten zahlreiche Besucher an unserem Ausstellungsstand begrüßen.

Ein weiteres Highlight der Präsentation war die Ansicht des Sonnenhauses am Bahnhof. Die Erwartungen an das Haus sind von allen Seiten relativ hoch. Es soll Schwedt/Oder eine attraktive Ansicht vom Bahnhof aus geben. Besucher die mit dem Zug nach Schwedt kommen, werden dann nicht mehr von einer Brachfläche begrüßt, sondern vom Sonnenhaus. Das Projekt wird auf der nächsten INKONTAKT am 14. und 15. Juni 2020 vorgestellt.

Auch die Buttonmaschine fand wieder großen Anklang und so konnte während der Beratung der Eltern oder Großeltern so manches Kind seinen eigenen Button gestalten. Ganz ausdauernd zeigte sich Klara, die sich viel Zeit bei ihrem Bild ließ und auch das Drängen der Großeltern hielt sie nicht davon ab, sich Zeit zu

lassen. Die INKONTAKT zeigt in beeindruckender Weise, welche Wirtschaftskraft der Standort Schwedt/Oder hat. Ein besonderer Hingucker war die Brücke, die eigens für die Messe über die Berliner Straße führte. Die Autofahrer konnte es freuen, so blieb der übliche Verkehrsstau an dieser von Fußgängern bei Festen stark frequentierten Kreuzung diesmal aus.

Hier noch einige bildliche Impressionen von der INKONTAKT:





Präzision, Fingerspitzengefühl und ein gutes Auge sind gefragt bei den Mitarbeitern der Bau Casekow GmbH, die hier die Geschossdecken aufsetzen.

Das erste Geschoss sitzt – Neubau am Flinkenberg 4 wächst

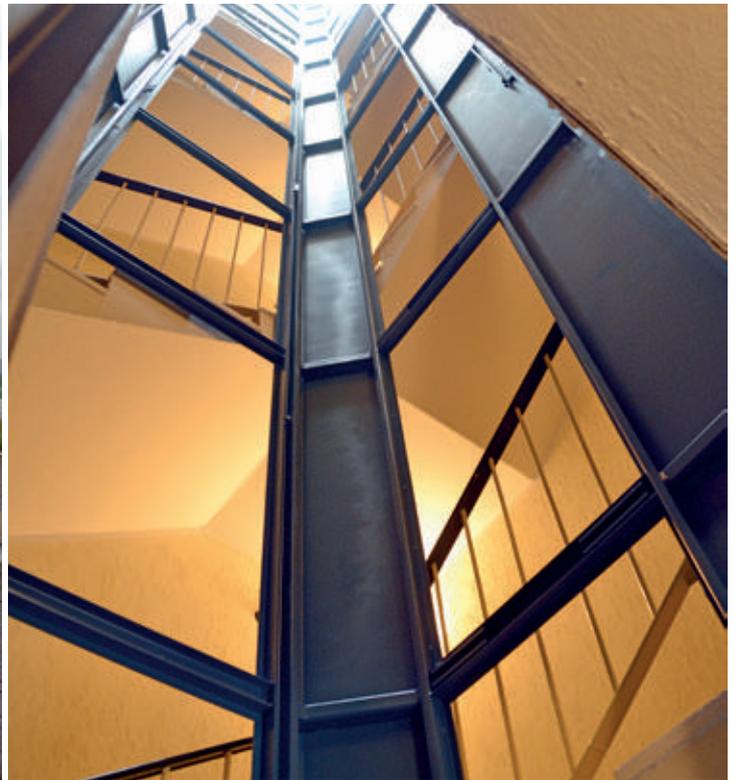
Die Wohnbauten GmbH Schwedt/Oder startete im März 2019 die Bauarbeiten zum Neubau eines Mehrfamilienhauses entlang der Berliner Straße. Die Adresse lautet jedoch Flinkenberg 4. Dafür gibt es einen guten Grund. Die Erschließung des Grundstückes erfolgt vom Flinkenberg aus. Mit diesem Bauprojekt wird eine weitere Baulücke an der Berliner Straße geschlossen.

Im neuen Wohngebäude befinden sich vier Wohnungen. Die Wohnung im Erdgeschoss ist barrierefrei. Auf ca. 70 m² befinden sich 2 Zimmer, Küche und Bad sowie eine Terrasse. Die Wohnungen im ersten Obergeschoss sind ebenfalls 2-Zimmer-Wohnungen mit 60 bzw. 70 m². Unterm Dach können die zukünftigen Bewohner in 4 Zimmern, verteilt auf ca. 130 m², leben. Alle Wohnungen der oberen Geschosse haben einen Balkon zur Hofseite. Ebenfalls im Hof sind die PKW Stell-

plätze, Grünanlagen und kleine Aufenthaltsbereiche angeordnet. Mit den Rohbauarbeiten wurde im April dieses Jahres begonnen. Die Firma Bau Casekow GmbH hat den Zuschlag für die Bauhauptleistungen erhalten. Die Arbeiten laufen plan- und termingerecht. Heute wurde die erste Geschossdecke aufgesetzt. Das heißt, das Erdgeschoss ist fertig. Richtfest soll Anfang Juli gefeiert werden, dann ist der Weg frei für die Ausbaurbeiten.

Die Wohnungen wurden auf der Inkontakt 2019 vorgestellt.





Seltene Ausblicke: Das Schachtgerüst wurde durch das Dach in das Treppenauge eingesetzt.

■ Aufzug Marsch – jede 5. Wohnung ist mit einem Aufzug erreichbar – und es geht weiter

12 neue Aufzugsanlagen für die E.-André-Straße

Der Ruf nach Aufzugsnachrüstung, der auf Grund des demografischen Wandels immer lauter wird, ist für die Wohnbauten GmbH Schwedt/Oder kein Ruf der Neuzeit. In den zurückliegenden Jahren hat die Wohnbauten Schwedt 794 Wohnungen nachträglich mit einem Aufzug ausgerüstet. Im Portfolio des Unternehmens stehen 2.032 Wohnungen, die zurzeit mit einem Aufzug ausgerüstet sind. Das heißt, jede 5. Wohnung des Bestandes ist über einen Aufzug zu erreichen. In diesem Jahr kommen 12 Aufzugsanlagen in der E.-André-Straße 17 – 27 und 29 – 39 hinzu.

Am 01. April 2019 (kein Aprilscherz) wurde im ersten Gebäude mit den vorbereitenden Arbeiten, wie der Aushub der neuen Schachtgruben, das Gießen der Bodenplatten und die Elektroarbeiten begonnen. Im Anschluss wurden die Schachtgerüste durch das Dach in das jeweilige Treppenaug eingesetzt. Eine spannende und knifflige Aktion. Aber die Monteure haben sicher und präzise gearbeitet und auch das Wetter hat mitgespielt. Ab

20. Mai 2019 begann der Einbau der Aufzugstechnik. Im zweiten Gebäude wurden am 16.05. und 17.05.2019 die Schachtgerüste gesetzt und dann ebenfalls mit der Nachrüstung der Aufzugstechnik begonnen. Die Arbeiten laufen bisher planmäßig und ohne negative Überraschungen. So werden die Aufzüge bereits Ende August und Anfang September für die Mieter freigegeben.

Kältetechnik | Klimatechnik | Lüftungstechnik
Regelungstechnik | Wärmepumpentechnik
Schaltschrankbau

Einfach
gutes
Klima.

**BRINKMANN
&WIEHN**

www.brinkmann-wiehn.de

Fliesen- und Kaminstudio
HÜTTEROTH
www.fliesencenter-huetteroth.de



Berliner Tor 27
16278 Angermünde
Telefon 0 33 31 / 2 35 11
www.fliesencenter-huetteroth.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
9.00 bis 18.00 Uhr
Samstag
9.00 bis 12.00 Uhr

Ihr Fachhändler mit der größten Ausstellung in der Region



Rasante Pedalo-Wettrennen und die Buttongestaltung am Wohnbauten-Stand waren sehr beliebt.

Wohnbauten auf dem Family-Day 2019

Am 30.04.2019 lockte der Schwedter Family-Day zahlreiche Kinder mit Eltern und Großeltern auf den Alten Markt. Das Wetter war perfekt und auch die milden Temperaturen in den Abendstunden läuteten den Mai auf der Gastro-Mai-Le mit anschließendem Tanz ein. Die teilnehmenden Firmen und Vereine hatten Einiges zu bieten. Natürlich war Wohnbauten auch mit einem Stand vertreten und machte viele Kinder an diesem Nachmittag glücklich. Die Selbstgestaltung von Buttons kam sehr gut an. Ich bin mir sicher, dass die kreativ gestalteten Kunstwerke jetzt wahrscheinlich das eine oder andere Kleidungsstück bzw. so manchen Kühlschrank der Eltern zieren. Die Kita Regenbogen stellte uns auch in diesem Jahr wieder Pedalos zur Verfügung, diese standen keine Minute still und waren der Renner am Wohnbauten-Stand. Vielen Dank an dieser Stelle an die Kita! Wir hoffen, dass Ihnen der Family-Day gut gefallen hat und freuen uns schon auf das nächste Jahr!

ab sofort
Musterküchen-Abverkauf
 Neupreis 8.950,00 €
 Ausstellungspreis 4.890,00 €

KüchenTreff Prechel 
 Küchenqualität seit 1990

Berliner Straße 21 - 16303 Schwedt/Oder - Tel. 03332 515159
www.kuechentreff-schwedt.de



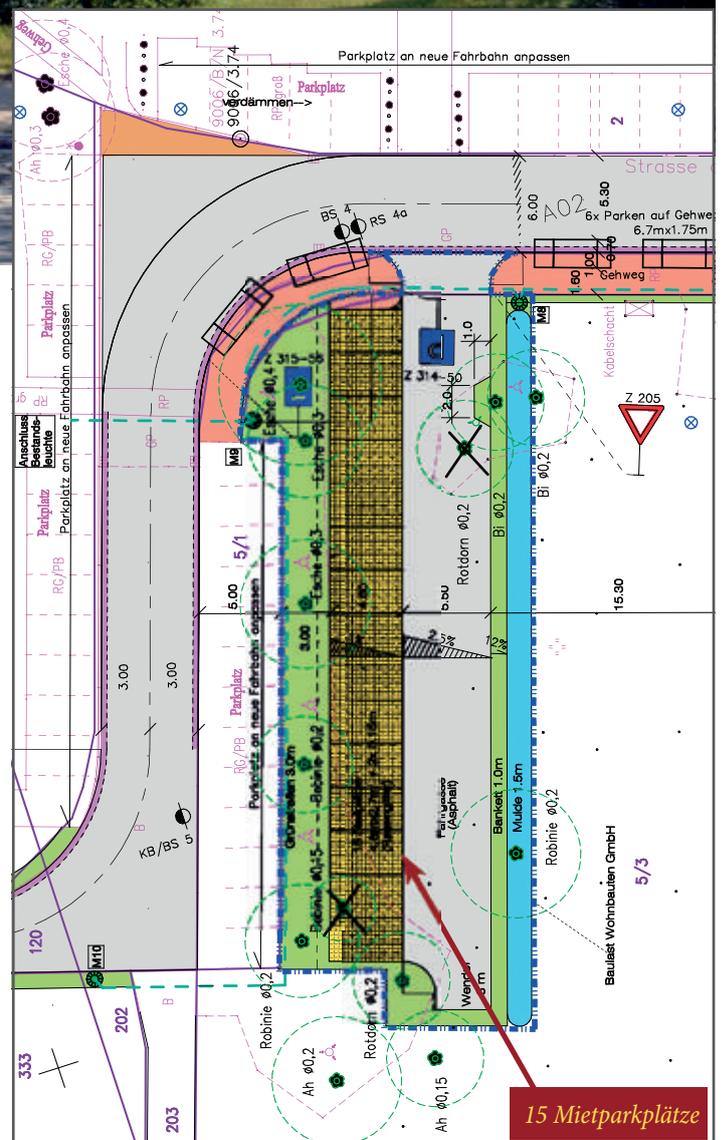
Erneuerung u. teilweise Umgestaltung der hinteren Berliner Str.



von Thoralf Berg, Flächenmanagement

Die Baumaßnahme an der hinteren Berliner Straße wird durch die Stadt Schwedt/Oder realisiert. Sie erstreckt sich zwischen der Straße der Jugend und dem Nordcenter einschließlich der Stichstraßen zu den Wohngebäuden Berliner Straße 129 a und b und 131 a und b. Vor allem die Hauptzufahrt von der Berliner Straße, Abzweig Nordcenter, ist durch die Verzweigung sehr unübersichtlich. Mit dem Bau eines Minikreisverkehrs soll die Sicherheit und Übersichtlichkeit in diesem Bereich verbessert werden. Die fahrbahnbegleitenden Gehwege und die Fahrbahnenentwässerung sowie die Grund- und Sammelleitungen der Dachentwässerungen von Gebäuden in unmittelbarer Nähe der Straßen sind Bestandteil der Planung. Die aus der Vorkriegszeit stammende Großpflasterung ist sehr uneben und vor allem für Fußgänger jeden Alters ungeeignet. Auch Fahrradfahrer meiden das Großpflaster und benutzen die Gehwege. Die straßenbegleitenden Gehwege sind mit unterschiedlichem Betonpflaster befestigt. Auch hier besteht Verbesserungsbedarf. Die Gehwege in diesem Bereich erhalten einen neuen Oberbau.

Die Gesamtmaßnahme ist in 3 Bauabschnitte unterteilt, wobei der 1. Bauabschnitt bereits abgeschlossen ist. Der zweite Bauabschnitt beginnt voraussichtlich Ende 2019. Es wird der Bereich an der Rückseite des Nordcenters entlang des Giebels Straße der Jugend 6 bis zur Rückseite des Gebäudes Straße der Jugend 1 – 6 neu gestaltet. In der Abteilung Mieterbetreuung häuften sich Anfragen zur Parkplatzsituation in diesem Bereich und eine Umfrage in der Mieterschaft ergab einen Bedarf an Mietparkplätzen. Die Wohnbauten Schwedt wird an der Rückseite des Gebäudes 15 Mietparkplätze errichten. Diese werden dann den gesamten Bereich an der hinteren Berliner Straße 125 a und b entlasten. Im dritten Bauabschnitt wird auch an der



hinteren Berliner Straße 129 und 131 a und b die Parkplatzsituation verändert. Diese wird voraussichtlich 2020 beginnen. Wenn alle Maßnahmen abgeschlossen sind, wird sich die Qualität der Außenanlagen wesentlich verbessern.

**Mit Techem Smart System
werden aus Ihren Immobilien
echte Energiebündel.**

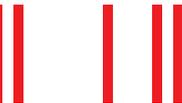


Wer Energie effizient nutzt, hat mehr davon.

Mit der neuen Mehrwert-Plattform Techem Smart System.

Eine Lösung, viele Leistungen: Gestiegene Qualität und Schnelligkeit für Ihre Abrechnung. Laufendes Gerätemonitoring zur automatischen Prüfung Ihrer Funkerfassungsgeräte. Den energetischen Zustand Ihrer Immobilien immer im Blick, optimiertes Verbrauchsverhalten durch Energiemonitoring und garantiert mehr als 6 % Energieeinsparung. Techem Smart System – einfach clever.

Techem Energy Services GmbH · Region Mitte-Ost
Martin-Hoffmann-Straße 16 · 12435 Berlin
Tel.: 0 30/8 14 72-0 · Fax: -332 · www.techem.de



techem

**T
i
H
O
GmbH**

- Tischlerarbeiten**
- Fenster und Türen aus Holz, Kunststoff, Alu**
- Zubehör für Fenster und Türen**

Helbigstraße 18
16303 Schwedt/O.
Tel.: (0 33 32) 53 68 15 / 18
Fax: (0 33 32) 25 12 05

■ heute: Entspannt „Ab in den Urlaub“ – was ist zu beachten?

Die Urlaubszeit steht vor der Tür. Die Vorfreude ist groß und doch sind einige wichtige Aspekte in Sachen Sicherheit und Organisation zu beachten. Ich habe mich darüber mit Herrn Pillkuhn, Pressesprecher der Polizeiinspektion Uckermark, unterhalten. Gleichzeitig ist er für Präventionsberatung im Dienste der Polizei unterwegs. Wir wollen in unserem Artikel beschreiben, worauf Sie achten und welche Vorbereitungen Sie ggf. treffen sollten.

Ines Müller-Börninck:

Welche Tipps können Sie unseren Mieterinnen und Mietern geben, damit sie ohne Sorge in den Urlaub fahren können?

Herr Pillkuhn:

Wie Sie sicher aus eigener Erfahrung wissen, ist das erste äußere Kennzeichen für längere Abwesenheit ein überquellender Briefkasten. Insoweit ist der erste beste Schutz des Eigentums, wie schon so oft beschrieben, eine gute Nachbarschaft. Die hat zum einen den Vorteil, dass sich eine Person des Vertrauens dem Briefkasten annimmt und so erst gar keine äußeren Zeichen für eine Abwesenheit auftreten. Dann schaut der sensible Nachbar auch mal nach dem Rechten in der Wohnung und erkennt zum einen Unregelmäßigkeiten und zum anderen eine unbemerkt auftretende Havarie. Sollte kein freundlicher Nachbar zur Stelle sein, kann man einen Nachsendeauftrag aufgeben oder die Post postlagernd aufbewahren lassen, bis man aus dem Urlaub zurückgekehrt ist.

Sollte dies alles keine Option sein, so kann man genauso gut, wie auch häufig praktiziert, Verwandte oder Freunde aktivieren. Das hat den Vorteil, dass immer mal wieder Bewegungen in der

Wohnung zu verzeichnen sind. Bei längerer Abwesenheit sollte auf jeden Fall eine Person Bescheid wissen, so dass im Not- oder Havariefall jemand als Ansprechpartner fungiert. Nicht selten passieren in Abwesenheit von Bewohnern Brände oder andere unvorhergesehene Zwischenfälle, wo es gut ist einen Ansprechpartner zu haben. Es gibt auch die Möglichkeit, bei einem Dienstleister einen Zweitschlüssel zu hinterlegen und z. B. den Vermieter darüber zu informieren. So kann manch Ungemach verhindert werden.

Frau Müller-Börninck:

Sie haben Recht, der Briefkasten ist tatsächlich ein untrügerisches Zeichen von Abwesenheit. Gibt es noch andere Möglichkeiten herauszubekommen, ob ein Bewohner zu Hause ist?

Herr Pillkuhn:

Wir haben in der vorigen Ausgabe ja darüber berichtet, wie leicht es ist, an bestimmte Telefonnummern heranzukommen. Deshalb raten wir unbedingt davon ab, fröhliche Nachrichten auf dem Anrufbeantworter zu hinterlassen. Denn die Nachricht „Wir sind 8 Wochen in Australien im Outback und leider nicht zu erreichen“, könnte auch dem Einbrecher einen Tipp zur Abwesenheit geben.

An dieser Stelle noch ein weiterer Hinweis. Bei Zeiten längerer Abwesenheit legen Sie in die Nähe der Wohnungseingangstür keine Wertsachen, wie Autoschlüssel, Handys oder Ähnliches. Auch wichtige Dokumente bitte gut weglegen.

Frau Müller-Börninck:

Was sagen Sie zu Wertsachen im Urlaub?

Herr Pillkuhn:

Für den Urlaubsaufenthalt ist wichtig, so wenige Wertsachen wie möglich mitzunehmen. In den Urlaubsländern muss man ganz einfach sehr aufmerksam sein, keine Wertsachen wie Kameras, Ausweis-

OTIS

Wir sind dabei...

mit unseren Aufzügen

OTIS GmbH & Co. OHG

Büro Schwedt

Wendenstraße 1

16303 Schwedt

Telefon 0 33 32 / 43 33-0

Telefax 0 33 32 / 43 33 43

Aufzüge Fahrtreppen Service

PRO - ELEKTRO

REINHOLD PROTSCHKO
Elektro-, Antennen- und Blitzschutzanlagen

PRO
ELEKTRO

**Sie haben ein Problem in Sachen
Elektro-, Antennen- oder Blitzschutzanlagen?**

„Pro Elektro“ hat für Sie die Lösung!

Egal ob

Hochhaus oder Einfamilienhaus,

Gewerbe- oder Industriegebäude

- die Elektroprofis um Reinhold Protschko

reagieren unmittelbar!

**Unser Leistungsangebot
für Sie:**

- sämtliche Montageleistungen vor Ort
- komplette Erneuerung von Elektroanlagen
- Überprüfung und Instandsetzung
- Umbau der Elektroanlagen von Miet- und Eigentumswohnungen
- Strangsanierungen u. v. m.

Ringstraße 14 • 16303 Schwedt/Oder
Telefon: 03332.28270 • Tax: 03332.28278

papiere oder Ähnliches im Mietwagen oder im eigenen Auto liegen lassen. Auch beim Besuch von Märkten sollte man sehr vorsichtig sein und gut auf die persönlichen Sachen achten. Wer einen Fahrradurlaub plant, dem kann ich nur raten, das Fahrrad auch bei kurzer Abwesenheit nicht unangeschlossen abzustellen. Auch das Gepäck sollte immer bewacht sein. In den Urlaubsmonaten häufen sich die Diebstähle in diesem Bereich. Ich würde auch die Wertsachen z.B. von der Kamera die Ident-Nummer aufschreiben und ein Foto machen. Diese sind bei einer Anzeige wegen Diebstahl auf jeden Fall hilfreich. Wenn Bargeld im Urlaub mitgeführt wird, so sollte es, wenn möglich, auf mehrere Personen verteilt werden. Auch ein ausreichender Versicherungsschutz ist vor Antritt des Urlaubs zu prüfen. ...und die „grüne“ Karte bei der Fahrt mit dem Auto ins Ausland nicht vergessen.

Frau Müller-Börninck:

Wie sieht es eigentlich mit Reisedokumenten aus?

Herr Pillkuhn:

Vor Antritt des Urlaubs sollte man schauen, ob die Personaldokumente noch gültig sind. Gleiches gilt für den Führerschein. Weiterhin muss man sich rechtzeitig informieren, ob es besondere Bestimmungen für Reisedokumente gibt. Auch wenn die Reisen innerhalb der EU sehr unkompliziert geworden sind, muss ein gültiges Personaldokument mitgeführt werden. Ich rate auch, vom Personalausweis und vom Führerschein eine Kopie in das Reisegepäck zu legen. Wenn der Ernstfall eintritt und diese Dokumente werden gestohlen oder gehen verloren, dann ist es einfacher über das Konsulat ein Übergangsdokument zu erhalten. In diesem Zusammenhang möchte ich auch darauf hinweisen, dass es bei Reisen in einige Länder auch Impfempfehlungen gibt, die unbedingt beachtet werden sollten.

Frau Müller-Börninck:

Ich habe vor kurzem einen Bericht über Einfuhrbestimmungen des Zolls gesehen. Da wurde mir klar, dass Nichtwissen nicht vor Bestrafung schützt. Was sagen Sie dazu?

Herr Pillkuhn:

Ja ein wichtiger Hinweis, wer ins Ausland fährt muss sich über die Einfuhrbestimmungen informieren. Bei der Einfuhr von Plagiaten kann schnell eine hohe Summe an Gebühren fällig werden, weil die Mitnahme nicht erlaubt ist. Da wird das vermeintliche Schnäppchen schnell zum Albtraum. Auch bei Lebensmitteln wie Gewürzen, getrocknetem Fleisch usw. kann man am Zoll böse Überraschungen erleben. Also gut informiert schützt vor Strafe.

Frau Müller-Börninck:

Nun fahren nicht alle Urlauber ins Ausland. Gibt es auch Tipps für die Strandbadurlauber?

Herr Pillkuhn:

Auch hier gilt, niemand passt auf die persönlichen Sachen auf, wenn nicht man selbst. Egal ob im Strandbad, am Badesee oder in der Strandbar. Die persönlichen Sachen sollten nie unbeaufsichtigt bleiben. Manchmal reicht die berüchtigte Sekunde in der man weggeschaut hat und schon ist das Portemonnaie gestohlen. Dies gilt auch für Rucksäcke, Taschen usw. Es sollte nur das Allernötigste mitgenommen werden und auch das Fahrrad muss angeschlossen werden. Ansonsten gilt auch das bereits Geschilderte.

Momentan sind E-Bikes bei Dieben sehr gefragt. Bei teuren Rädern lohnt sich eine fachmännische Beratung zu einem guten, sicheren Schloss. Nicht selten geben die Eigentümer für so ein Fahrrad mehrere Tausend EUR aus, da sollte beim Schloss nicht gespart werden. Wenn die Urlauber die vorstehenden Tipps beachten, dann haben sie schon eine Menge zur eigenen Sicherheit getan. Man ist nie gefeit vor Einbruch und Diebstahl, aber man muss sie auch nicht provozieren. In diesem Sinne wünsche ich den Lesern der Wohnbauten - info eine störungsfreie Urlaubszeit.

Frau Müller-Börninck:

Vielen Dank Herr Pillkuhn. Ich freue mich schon auf das nächste spannende Thema. Auch für Ihren bevorstehenden Urlaub, eine schöne Zeit.

Gerd Hohaus

Maler- und Lackierbetrieb
GmbH & Co. KG



Ihr Maler macht's schön!

- Anstrich- und Tapezierarbeiten
- Wärmedämmverbundsysteme
- Betonsanierung
- Fußbodenverlegearbeiten
- Sandstrahlarbeiten

Heinersdorfer Damm 59
16303 Schwedt/Oder

Telefon (0 33 32) 41 94 91
Telefax (0 33 32) 41 99 91
Handy (01 72) 3 11 73 80

BEWACHUNG

WENN DANN UNS!

WERKSCHUTZ
SEPARATDIENST
OBJEKTSCHUTZ



03332
433410

Bahnhofstraße 9
16303 Schwedt/Oder

www.WennDannUns.de



Ihr kompetenter Partner
in allen Sicherheitsfragen.

Einladung zum 10. Wohnbauten-Frühshoppen mit Blasmusik

► Sonntag, 01.09.2019 ► ab 10 Uhr ► am Schwedter Bollwerk



Wieder ist ein Jahr rum und wir laden Sie herzlich zum

Wohnbauten-Frühshoppen mit Blasmusik

ans Schwedter Bollwerk ein! Ab 10.00 Uhr läutet das Große Uckermärkische Bläserorchester das Fest ein und es darf gesungen und geschunkelt werden. Die Nachwuchsmusiker der Bläserklassen der Grundschule B.-Brecht werden Sie ab 11.30 Uhr begeistern. Unsere Partner, die MMM-Kantine, die Bäckerei Kaul und Martin's Restaurant werden Sie mit Köstlichkeiten vom Grill, aus der Pfanne und aus dem Fass sowie mit Kaffee und Kuchen verwöhnen.

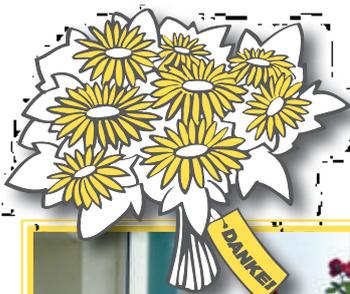
Unsere kleinen Besucher dürfen sich auf eine Hüpfburg und das Anfertigen von Buttons freuen!



Veranstalter:



Unser Blumenstrauß



heute überreicht durch
Manja Bailleu, Sachbearbeiterin
Allgemeine Verwaltung

Zur Vergabe unseres Blumenstraußes führte mich der Weg heute ins Wohngebiet „Am Kanal“. Herr Müller gab uns den Tipp, Herrn Koch aus demselben Ausgang doch einmal zu überraschen und gleichzeitig Dank für seine Hilfsbereitschaft und die gute Nachbarschaft auszusprechen.

Als ich bei Familie Koch ankam, wurde ich sehr freundlich und

aufgeschlossen empfangen. Beim Betreten der Wohnung fiel gleich ein Päckchen auf der Kommode in der Diele auf. Dieses war nicht an Herrn Koch adressiert, sondern, wie so oft, an einen anderen Mieter des Hauses. Scherzend stellen wir beide fest: „Das ist also die Postannahmestelle dieses Aufganges!“ Für Familie Koch ist selbstverständlich, die Pakete der Nachbarn anzunehmen, wenn niemand zuhause ist. Es fällt ihnen kein Mieter ein, für den Familie Koch noch keine Sendung angenommen hat. Seit 1964 lebt Herr Koch in Schwedt und seit knapp 21 Jahren wohnt er in dieser Wohnung, er kennt viele Leute aus dem Haus, einige von klein auf an. Er und seine Frau fühlen sich hier sehr wohl, besonders loben sie auch die fleißige und umsichtige Arbeitsweise des Hauswartes Herrn Pieper. Doch nicht nur die Annahme von Paketen für die Nachbarn gehört für Herrn Koch schon fast zur Tagesordnung, auch das Leeren von Briefkästen, falls die Nachbarn mal verreisen, macht er gern. „Wir sind eine eingespielte Gemeinschaft, man ist für einander da!“ sagt er. In diesem Zusammenhang ergänzt seine Frau, dass der Blumenstrauß somit für die gesamte Hausgemeinschaft bestimmt ist. Diese Aussage erfreut uns sehr, der Zusammenhalt und die Hilfsbereitschaft vieler Mieter sind immer wieder bemerkenswert. Wir bedanken uns bei Familie Koch für das Engagement und wünschen ihr für die Zukunft weiterhin Zufriedenheit in der Hausgemeinschaft und persönlich viel Gesundheit und Freude mit den Enkelkindern.

Kennen Sie auch Mieter oder Nachbarn, die unseren Blumenstrauß verdient haben? Lassen Sie es uns wissen und erzählen uns Ihre Geschichte!



Herr Koch freut sich sehr über unseren Blumenstrauß. Er und seine Frau widmen ihn der gesamten Hausgemeinschaft für die hervorragende Nachbarschaft.

Kanzlei Meyersrenken & Rheingantz in Schwedt/Oder:
heute von Rechtsanwältin Anja Kleinschmidt

Das Reiserecht

Liebe Mieterin, lieber Mieter,

im Jahr 2018 trat die Umsetzung der Pauschalreiserichtlinie (EU) 2015/2302 in Deutschland in Kraft. Der Grund ist, dass immer mehr Menschen keine klassischen Pauschalreisen buchen, sondern sich ihren Urlaub im Internet individuell selbst zusammen stellen.

Künftig ist eindeutig geregelt, wann es sich um pauschale Reiseangebote handelt und wann nicht.

Das Pauschalpaket war schon immer gut abgesichert: Der Urlauber bekommt bei Insolvenz des Veranstalters sein Geld zurück, kann bei Mängeln den Reisepreis mindern und Schadensersatz verlangen. Wer einzeln buchte, hatte diese Rechte nicht.



Ergänzt wurde der § 651a BGB um den Begriff der sogenannten verbundenen Reiseleistungen. Vor allem bei Onlinebuchungen bringt dies für Reisende einen besseren Schutz. Sobald bei einem Anbieter an einem Tag mehr als eine einzelne Leistung gebucht wird, fällt dies unter die neu geschaffene Kategorie. Voraussetzung ist, dass eine der Leistungen mindestens ein Viertel des gesamten Preises vom gebuchten Paket beträgt. Die Veranstalter oder Anbieter müssen dann in bestimmtem Umfang haften.

Das neue Recht sorgt mit § 651d BGB für mehr Transparenz: Reisebüro bzw. Online-Portal müssen den Urlauber nun aktiv darüber informieren, ob eine Pauschalreise oder eine verbundene Reiseleistung gekauft wird. Online-Portale müssen zudem eine Insolvenzabsicherung haben, so wie die Reisebüros auch. Werden die Urlauber nicht entsprechend informiert, haften Reisebüro oder Online-Portal wie ein Veranstalter. Dem Urlauber stehen dann alle Ansprüche des Pauschalreiserechts zu.



Allerdings dürfen Reiseanbieter künftig den Preis einer Pauschalreise oder einer verbundenen Reiseleistung bis zu 20 Tage vor Reiseantritt noch erhöhen. Bislang galt hier eine Frist von vier Monaten. Beträgt die Preiserhöhung jedoch mehr als acht Prozent (vorher fünf Prozent), hat der Kunde das Recht zu kündigen. Allerdings ist eine Erhöhung an weitere Bedingungen geknüpft und darf nur unter bestimmten Umständen erfolgen (z. B. Erhöhung von Steuern, Gebühren, Treibstoffpreise, veränderte Wechselkurse).

Auch beim Reiserücktritt gibt es Einschränkungen. Ein Rücktritt von der Reise ist möglich bei politischen Unruhen oder einer Naturkatastrophe am Reiseziel, wenn eine Reisewarnung ausgesprochen wurde. Außerdem soll der Reiseveranstalter den Reisenden in einer Notsituation Informationen zu medizinischer Versorgung, Polizei und Behörden bereitstellen.

Ansprüche wegen Reismängeln mussten vor der Umsetzung der Reiserichtlinie innerhalb eines Monats nach dem Tag der Reiserückkehr geltend gemacht werden. Es handelte sich hierbei um eine Ausschlussfrist. Diese Regelung entfällt.

Die Ansprüche wegen Reismängeln verjähren gemäß § 651j BGB zwei Jahre nach dem im Vertrag vorgesehenen Ende der Reise.

Wer also seine Reise ab Juli 2018 buchte/ bucht und sein Geld auf Grund von Mängeln zurückverlangen will, zum Beispiel wegen störendem Lärm, Ungeziefer, störenden Gerüchen, ungenießbaren Speisen, fehlendem Balkon oder Meerblick, fehlendem Swimmingpool, fehlender Kinderbetreuung, kann dies noch

zwei Jahre nach Antritt des Urlaubs tun.

Allerdings muss der Reisende auch künftig einen entdeckten Reismangel unverzüglich anzeigen. Für die Darlegung und zum Nachweis der aufgetretenen Reismängel sollten auch weiterhin aussagekräftige Fotos, Videos oder Zeugenaussagen anderer Urlauber gesichert werden.

Das Pauschalreiserecht gilt nun nicht mehr für Ferienwohnungen und Ferienhäuser aus dem Angebot von Reiseveranstaltern. Auch Tagesreisen bis 500 Euro sind nicht mehr abgedeckt. In beiden Fällen waren deutsche Urlauber seit vielen Jahren geschützt. Diese Besonderheit des deutschen Reiserechts ist gänzlich entfallen.

Wir hoffen, Ihnen mit diesen Ausführungen einen kurzen Überblick zu den Änderungen im Reiserecht gegeben zu haben. Wenn Sie weitere Fragen haben, stehen wir dafür jederzeit zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Reisezeit.

Wir packen einen Rucksack & entdecken die Gewerbe in Schwedt



Andrea Wolter zeigt Jessica Hensel die vielfältigen Bastelmöglichkeiten. Hier das Grundgestell einer Schultüte, welche mit vielen verschiedenen Stoffen, Steinchen, Aufklebern und Figuren beklebt werden kann. Der Fantasie sind beim Basteln keine Grenzen gesetzt.

Teil 02/2019: von Jessica Hensel und Ines Müller-Börnink (Finanz- und Rechnungswesen, Öffentlichkeitsarbeit)

Das Paradies für Bastelfreunde – wir haben es gefunden. Schön, Sie auf unserem Spaziergang durch Schwedt zu treffen. Auch heute erkunden wir wieder ein neues Gewerbe und sind auf Grund einer großen Außenwerbung in der Ringstraße 5 aufmerksam geworden. „KreativUM – Kreatives für Kinder, Jugendliche und Erwachsene“ steht auf dem Plakat vor dem Geschäft. Schon das Schaufenster lässt uns staunen: bunte Lampen, Keramikfiguren zum Bemalen, „Selbtgemachtes“ soweit das Auge reicht. Beim Betreten des Geschäftes sind wir überwältigt von der Vielzahl der Bastelmöglichkeiten. Neugierig sehen wir

uns um. Mit einem freundlichen „Herzlich Willkommen in der Kreativwerkstatt“ begrüßt uns Frau Wolter. Sie hat sich bereiterklärt, gerne auf unsere Fragen zu antworten.

Frau Hensel:

Vielen Dank für die nette Begrüßung. Seit wann gibt es die Kreativwerkstatt in Schwedt und was kann man hier alles machen?

Frau Wolter:

Ich habe die Kreativwerkstatt in Schwedt vor ca. 2 Jahren eröffnet. Hier ist für alle Bastelfreunde etwas dabei, egal ob Jung oder Alt. Zum individuellen Basteln wie z.B. Keramik bemalen, Karten gestalten, Kugellampen, Dekopatch, Kork, Gartenkugeln, Schultü-



ten, Schmuck selber machen, Diamantsteinbilder, Deko aller Art herstellen, können Sie während der Öffnungszeiten einfach vorbeikommen und loslegen. Für aufwendige Techniken wie z. B. Seifen und Kerzen gießen, Emaillieren, Betonarbeiten, Nassfilzen bitte ich Sie, sich vorher einfach anzumelden. Für Tipps, Anregungen und Hilfen stehe ich jederzeit zur Verfügung. Gerne können Sie das Bastelmaterial auch erwerben und zu Hause selbst kreativ sein. Ansonsten biete ich Bastelkurse für Familien, Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Kitas, Schulen, Einrichtungen, Vereine oder Firmen.

Frau Hensel:

Das ist wirklich eine Vielzahl an Bastelmöglichkeiten. Kann man bei Ihnen einen Kindergeburtstag feiern?

Frau Wolter:

Ja, gerne! Wenn ein Kind mit seinen Gästen kreativ sein möchte, kommen Sie gerne zu mir. Egal, ob für 1 Stunde oder ein ganzer Nachmittag, wir finden für die Kinder den passenden Workshop. Jedes Kind kann voller Stolz mit etwas Selbstgebasteltem nach Hause gehen.

Zusätzlich Kaffee, Kakao und Kuchen oder Spiele im Freien, für den perfekten Geburtstag sprechen wir alles individuell ab. Gerne komme ich auch zu Ihnen nach Hause. Bastelstraßen für Stadt- und Dorffeste, für Vereine, Messen, Firmen und Privat biete ich ebenfalls an.

Frau Hensel:

Das ist ja wirklich eine tolle Idee.

Frau Wolter:

Außerdem biete ich jeden Mittwoch Kreativkurse zu verschiedenen aktuellen Themen an. Der Beginn ist immer 17.30 Uhr und dauert ca. 1,5 – 2 Stunden. Eine vorherige Anmeldung unter der Telefonnummer 0160/5086383 ist unbedingt nötig. Im Moment bastele ich individuelle Schultüten



für den Schulanfang. Die beklebe ich mit verschiedenen Stoffen, Glitzerbändern und Figuren – je nach Wunsch.

Frau Hensel:

Ich habe gerade die Geldgeschenke entdeckt. Das ist ja eine tolle Idee, wenn man nicht einfach nur eine Karte mit Geld verschenken möchte.

Frau Wolter:

Ja man kann zu jedem Anlass ein passendes Geldgeschenk basteln. Dieses ist handgemacht und vom Herzen. Egal ob zur Hochzeit, Geburt eines Kindes oder Geburtstag, zu jedem Thema kann ein individuelles Geldgeschenk gebastelt werden. Sehr gerne können Sie es mit meiner Hilfe selbst basteln. Ich stehe für Tipps und Ideen zur Seite, jedoch kann man auch die fertigen Muster erwerben oder mir die jeweiligen Vorstellungen nennen. Hier arbeite ich gerade an einem Geschenk zur Geburt, eine Box mit Stoffen und Accessoires beklebt.

Frau Hensel:

Das sind wirklich einzigartige Geschenke. Vielen Dank für Ihre vielen Informationen.

Haben Sie auch Lust kreativ zu sein? Suchen Sie nach einem individuellen Geschenk?

Die Kreativwerkstatt KreativUM hat

Dienstag 09.30 Uhr – 18.00 Uhr
Mittwoch 09.30 Uhr – 18.00 Uhr
Donnerstag 09.30 Uhr – 18.00 Uhr

und nach Absprache für Sie geöffnet.

Für unseren Rucksack haben wir ein Bastelset für einen Glückselgen gekauft. In der Tüte ist alles drin, was man für einen selbstgebastelten Engel braucht - seien Sie kreativ. Dieser wandert in den Rucksack, welchen Sie am Ende des Jahres mit etwas Glück gewinnen können.





Selbsthilfegruppe Schlaganfall, eine lang-jährige Zusammenarbeit verbindet uns

von Ines Müller-Börninck, Öffentlichkeitsarbeit

Die Kontaktstelle KOMM im Schwedter J.-Marchlewski-Ring beherbergt zahlreiche Selbsthilfegruppen mit den verschiedensten Angeboten. Von A für Alkoholiker oder Adipositas über Eltern helfen Eltern bis zur Gruppe Schlaganfall Kranke reichen die Angebote für Betroffene oder Interessierte.

Die Wohnbauten Schwedt steht in Kontakt mit der Gruppe der Schlaganfall Kranken. Frau Schmidt, Technische Geschäftsführerin, informierte sich am „Europäischen Protesttag zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung“ über die zahlreichen Angebote im KOMM. Am Protesttag finden bundesweit mehrere hundert Aktionen von Verbänden und Organisationen der Behindertenhilfe und Selbsthilfe statt. Hierzu haben die Selbsthilfekontaktstelle Schwedt und die Uckermärkische Verkehrsgesellschaft mbH Betroffene und interessierte Bürger zum Aktions- und Mobilitätstag am 7. Mai 2019 eingeladen.



Frau Sasse (2. von rechts), Vorsitzende der Selbsthilfegruppe Schlaganfall Kranke, im Gespräch mit einer Besucherin

Die Selbsthilfegruppe Schlaganfall Kranke, vertreten durch die Vorsitzende, Frau Sasse und einige Mitglieder, freute sich über den Besuch von Frau Schmidt und tauschte sich rege zu verschiedenen Themen aus. Auch aus Sicht der Wohnbauten Schwedt, die immer wieder mit Umbaumaßnahmen für behindertengerechtes Wohnen konfrontiert ist, sind Gespräche mit direkt Betroffenen sehr wertvoll. Auch der Austausch von Erfahrungen, in der Zusammenarbeit mit Krankenkassen und Sanitätshäusern, kann neue Impulse für eine Zusammenarbeit geben.

Die Arbeit und das Ziel der Selbsthilfegruppe Schlaganfall Kranke beschreibt Frau Sasse folgendermaßen:

Unsere Gruppe besteht seit 26 Jahren. Wir wollen die Betroffenen und ihre Angehörigen unterstützen, um sich aus der Isolation zu befreien und neuen Lebensmut und neue Lebensfreude zu wecken und aufrechtzuerhalten. Diesem Ansinnen dienen Gespräche und der Erfahrungsaustausch, regelmäßige Gruppengymnastik, gemeinsam besuchte Veranstaltungen, Ausflüge und vieles andere mehr. Das Bekanntheit der Schwierigkeiten der anderen und das Vertrauensverhältnis untereinander tragen dazu bei, dass bei unseren Zusammenkünften eine lockere, lebenszugewandte Atmosphäre herrscht. Unsere mehrjährigen Erfahrungen haben uns gelehrt, dass mit Optimismus und möglichst auch mit Humor unsere nicht gerade leichtgewichtigen Probleme am besten zu meistern sind.

„Wir freuen uns über Neuzugänge“ und finanzieren uns über Spenden Schwedter Unternehmen und Institutionen. An dieser Stelle möchte ich all denen, die uns unterstützen, recht herzlich danken. Wer uns kennenlernen möchte, kann im KOMMunikationszentrum Schwedt/Oder vorbeischaun. Wir treffen uns jeden 2. Montag im Monat von 13:30 Uhr - 15:30 Uhr.

Regionaler Buchtipps der Verlagsbuchhandlung Ehm Welk

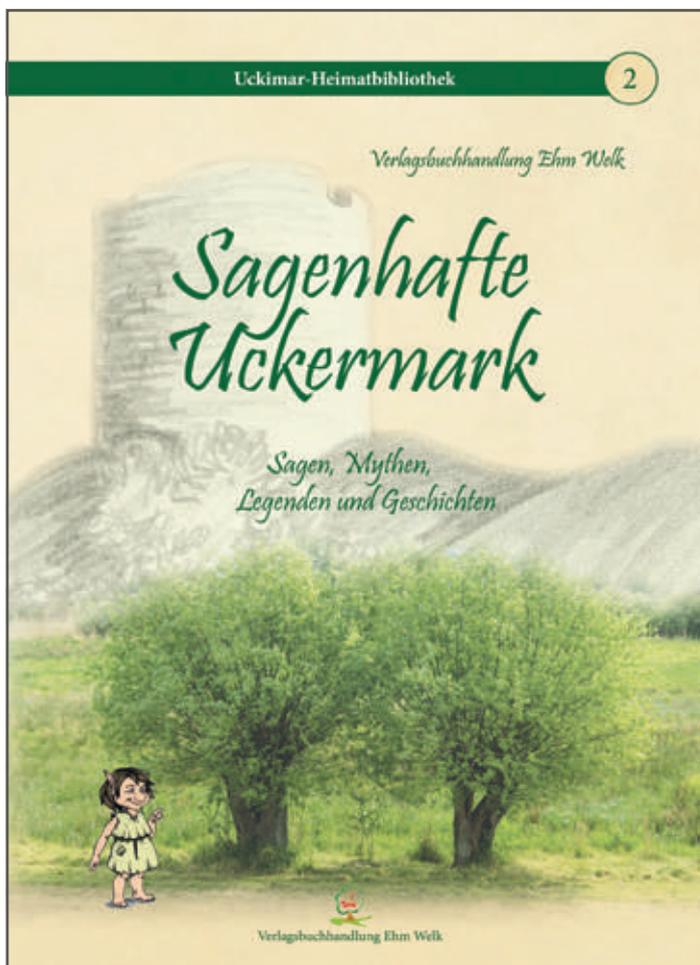
Verlagsbuchhandlung Ehm Welk (Herausgeber)

■ Sagenhafte Uckermark

Sagen, Mythen, Legenden und Geschichten

◆ Inhalt

Gewaltige Steine auf freiem Feld, seltsam geformte Bäume und rätselhafte Naturerscheinungen haben stets zu Deutungsversuchen angeregt. Es entstanden fantasievolle Erklärungen für bis dahin Unerklärliches. Vor etwa 200 Jahren entdeckten Literaten und Wissenschaftler den Reiz dieser Überlieferungen als Quelle der Volkspoesie. Die umfassende Sammlung von Sagen, Mythen, Legenden und Geschichten aus alter und neuer Zeit stellt die Uckermark auf ihre wohl geheimnisvollste Weise vor. Das Kompendium der uckermärkischen Sagenwelt vereint rund 550 Sagen aus 210 Städten und Dörfern. Eine umfassende Einführung, eine Kurzgeschichte der Uckermark, zahlreiche Illustrationen des regionalen Künstlers Joachim Grambow und ein kleines Lexikon ausgewählter Sagengestalten runden die Entdeckungsreise durch die Uckermark ab. Erleben und entdecken Sie mit dem Kobold Uckimar die sagenhafte Welt der Uckermark.



◆ Bibliografie

Verlagsbuchhandlung Ehm Welk (Herausgeber)

Sagenhafte Uckermark

Sagen, Mythen, Legenden und Geschichten

Hrsg: Verlagsbuchhandlung Ehm Welk

Seiten: 500

Mit zahlreichen Illustrationen von Joachim Grambow

Einband: Softcover

Format: 15,6 x 21,9 cm

ISBN: 978-3-943487-10-7

Verlag: Verlagsbuchhandlung Ehm Welk

Inge Wolf

■ Kleinveeh mökt ook Mess

Uckermärkisch-vorpommersches Plattdeutsch-Wörterbuch

◆ Inhalt

Dieses Buch richtet sich an alle, die das Plattdeutsch Ihrer uckermärkischen Heimat verstehen, erlernen und sprechen wollen: an Anfänger, Fortgeschrittene und Sprachpraktizierende. Die Autorin Inge Wolff beherrscht und praktiziert Plattdeutsch



(uckermärkisch-vorpommersches Plattdeutsch) von frühester Kindheit an. Die traditionelle Heimatsprache zu bewahren, für Interessierte zu dokumentieren und zugänglich zu machen, ist Anliegen dieses Buches. Die Autorin hat in langjähriger Arbeit über 650 Stichworte (Plattdeutsch - hochdeutsch), ca. 200 Redewendungen, Wetterregeln und Sagen zusammengetragen und in der vorliegenden Publikation veröffentlicht.

Entstanden ist eine einzigartige Fundgrube für alle, die sich für die plattdeutsche Sprache und die Geschichte der Uckermark interessieren.

► Bibliografie

Inge Wolff

Kleinveeh mökt ook Mess

Uckermärkisch-vorpommersches Plattdeutsch-Wörterbuch

Autor: Inge Wolff

Seiten: 104

Mit zahlreichen Illustrationen

Einband: Hardcover

Format: 14,8 x 21,0 cm

ISBN: 978-3-943487-59-6

Verlag: Verlagsbuchhandlung Ehm Welk

■ Großer Schwedter Schreib-, Mal- und Comic-Wettbewerb für Kinder

Komm' mit – in das Abenteuer-, Legenden- und Fantasy-Land Schwedt

Schwedter Schreib-, Mal- und Comic-Wettbewerb für Kinder

Komm' mit – in das Abenteuer-, Legenden- und Fantasy-Land Schwedt

Verlagsbuchhandlung Ehm Welk, Buchhandlung, Online-Buchhandlung, Verlag
 Vierradener Straße 40 A 16303 Schwedt Tel.: 03332 / 83348-10 Fax: 8334815
www.buchschmook24.de

Lesen verbindet

Verlagsbuchhandlung Ehm Welk
www.buchschmook24.de

Von der Stadt Schwedt und ihrem Stadtgebiet erzählen viele Geschichten, Legenden und Sagen aus längst vergangener Zeit. Findet diese und erzählt sie in Illustrationen, Gedichten oder einem eigenen Comic. Die Textvorlagen erhaltet Ihr in der Verlagsbuchhandlung Ehm Welk.

Oder erfindet Eure ganz eigene Abenteuer-, Legenden- oder Fantasy-Geschichte, die sich in Schwedt oder ihrem Umland zugetragen haben könnte. Gab es Kobolde, Räuber, Piraten, Zauberer, Magier, Drachen, Teufel, Hexen, Nixen, Zwerge oder andere Fabelwesen in der Stadt? Und leben sie im Verborgenen vielleicht heute noch hier? Eurer Phantasie sind keine Grenzen gesetzt.

Zu Hause entstehen Eure Wettbewerbsbeiträge, die Ihr bis zum 02. August in der Verlagsbuchhandlung Ehm Welk abgebt.

Die besten Beiträge werden in das „Schwedter Vorlesebuch 2019, Band 3“ aufgenommen, das zum Schwedter Vorlesetag im November 2019 erscheint.

Alle Infos erhaltet Ihr in der Verlagsbuchhandlung Ehm Welk oder in der Broschüre „Schwedter Agenda-Diplom 2019“.

DIE ESSENMANUFAKTUR
www.die-essenmanufaktur.de

HOTEL ALTSTADT QUARTIER

Wir kochen für Sie!

Mit uns feiern Sie Feste!
Party MAKER

☎ 03332 83 83 80

Wir für Euch



Frau Wyrembek (rechts) zeigt Jessica Hensel (links) und Shannon Wehner (2. v. l.) das Katzengehege, Fine (unten links im Bild) ist neugierig.

Wir, das sind Jessica Hensel, Shannon Wehner und Manja Bailleu, lieben Tiere und sind selbst stolze Hundebesitzer. In unserer Freizeit dreht sich oft alles um unsere geliebten Vierbeiner, deshalb liegt uns das heutige Thema unseres Artikels besonders am Herzen. In deutschen Haushalten leben 34,3 Mio. Haustiere (Stand 2018), am beliebtesten sind Katzen, gefolgt von Hunden (Quelle: Industrierverband Heimtierbedarf). Sterben Herrchen bzw. Frauchen oder ergeben sich persönliche Gründe, das Haustier unter keinen Umständen mehr halten zu können, wird für die Vierbeiner ein neues Zuhause gesucht oder das Tier landet im Tierheim. Doch wie sieht der Alltag im Tierheim aus? Wie viele Tiere sind hier untergebracht und was muss ich machen, um einen Hund aus dem Tierheim auszuführen?

Zu Besuch im Schwedter Tierheim

Wir haben uns im Schwedter Tierheim umgesehen und mit Frau Wyrembek, Leiterin des Tierheimes, gesprochen. Unsere Informationen und Eindrücke wollen wir heute gerne mit euch teilen!

wb-info:

Seit wann gibt es das Schwedter Tierheim?

Frau Wyrembek:

Im Oktober 1993 wurde hier eine Auffangstation für Haustiere gegründet. Der Gedanke war damals, dass die Tiere nur vorübergehend hier bleiben und dann an die Tierheime in der Umgebung weitervermittelt werden. Da die umliegenden Tierheime aber selbst aus allen Nähten platzten, wurde aus der Schwedter Auffangstation 1997 das heutige Tierheim. Zwei Festangestellte und 7 ehrenamtliche Mitarbeiter kümmern sich um das Wohl der Tiere.

wb-info:

Wie viele Hunde/Katzen/Kleintiere sind zurzeit hier untergebracht? Wie hoch sind die maximalen Kapazitäten?

Frau Wyrembek:

Zurzeit sind hier 8 Hunde untergebracht, damit ist auch die Kapazität erreicht. 6 Katzen leben momentan hier, erst heute sind 2 Babykatzen eingezogen, die gefunden worden sind. Dazu kommen noch 15 Katzen als Freiläufer, diese Tiere können sich hier und über die Grenzen des Geländes hinaus frei bewegen. Meerschweinchen oder Kaninchen leben hier derzeit nicht.

wb-info:

Die freilaufenden Katzen haben es doch augenscheinlich sehr gut hier, werden diese Tiere nur an Interessenten mit Haus und Hof vermittelt oder können sie auch problemlos in der Wohnung gehalten werden?

Frau Wyrembek:

Nein, für die Wohnungshaltung sind diese Tiere natürlich nicht geeignet. Wir geben unsere Freiläufer nur an Interessenten mit Haus und Grundstück ab. Umgekehrt wäre es aber möglich, dass heißt die Katzen, die hier drinnen leben, könnten auch im neuen Zuhause als Freiläufer gehalten werden.

wb-info:

Wie sieht der Tagesablauf im Tierheim aus?

Frau Wyrembek:

Unser Tag fängt um 08:00 Uhr mit der Fütterung der Hunde und Katzen an, in diesem Zug erfolgt eine Sichtkontrolle, ob es den Tieren gut geht. Anschließend werden die Katzent Toiletten und Hundegehege gereinigt. Vormittags und nachmittags werden die Hunde bei einem großen Spaziergang ausgeführt. Einige Tiere fressen am Nachmittag ein zweites Mal, also wird dann noch einmal gefüttert. Die Betreuung von Katzenbabys ist am zeitintensivsten. Deswegen suchen wir Pflegestellen, die Katzenbabys aufziehen.

wb-info:

Wie lange bleiben die Tiere im Schnitt im Tierheim, bis sie ein geeignetes Zuhause gefunden haben?

Frau Wyrembek:

Das ist sehr unterschiedlich. Manche Hunde sind aufgrund ihrer Eigenschaften sehr schwer zu vermitteln, da kann es vorkommen, dass diese Tiere hier 1 Jahr verbringen bis sie das passende Zuhause gefunden haben. Bei unseren Katzen läuft die Vermittlung gut.

wb-info:

Ich interessiere mich für einen Hund aus dem Tierheim, wie läuft eine Vermittlung ab?

Frau Wyrembek:

Im Falle, dass der Hund in eine Mietwohnung zieht, lassen wir uns die Genehmigung des Vermieters zur Tierhaltung in der Wohnung zeigen. Schön wäre es natürlich, im Vorfeld der Vermittlung Treffen durchzuführen, das heißt, mit dem Hund spazieren zu gehen und Zeit zu verbringen. Harmoniert es dann zwischen dem zukünftigen Frauchen oder Herrchen und dem Vierbeiner, wird der Hund persönlich durch mich in sein neues Zuhause gebracht. In diesem Zug wird geprüft, wie das Tier im neuen Heim untergebracht ist. Nach einem Jahr wird eine Nachkontrolle durchgeführt. Im Übrigen vermitteln wir keine Tiere an Leute, die über 80 Jahre alt sind.

wb-info:

Was muss ich machen, wenn ich in meiner Freizeit Hunde aus dem Tierheim ausführen möchte?

Frau Wyrembek:

Dazu müssen Interessierte mindestens 18 Jahre alt sein. Die üblichen Gassi-Gehzeiten sollten eingehalten werden (vormittags- bzw. nachmittags). Körperlich muss man natürlich auch in der Lage sein, den Hund an der Leine halten zu können. Übrigens sind Katzenstreichler ebenso gerne willkommen.

wb-info:

Angenommen, ich habe einen angebandenen Hund im Wald gefunden, vom Besitzer weit und breit keine Spur, kann ich das Tierheim rund um die Uhr erreichen?

Frau Wyrembek:

Bitte verständigen Sie in so einem Fall die Polizei. Diese informiert unsere Bereitschaft und das Tier wird dann abgeholt. Im Tierheim angekommen, erfolgt zunächst eine allgemeine Kontrolle des Gesundheitszustandes. Später wird das Tier entfloht und geimpft, ggf. kastriert.

wb-info:

Wie kann ich das Tierheim unterstützen?

Frau Wyrembek:

Über Futterspenden oder Spielzeug, Körbchen und Leinen freuen wir uns immer sehr. Im Schwedter real-Markt, im Nahkauf sowie in der Netto-Filiale am B.-Brecht-Platz befinden sich Futterboxen, dort können Futterspenden hinterlassen werden, welche durch uns abgeholt werden. Neben den Sachspenden werden natürlich auch finanzielle Mittel immer benötigt, um beispielsweise die hohen Tierarztkosten bezahlen zu können. Alle Hunde und Katzen, sofern sie noch nicht kastriert sind, werden durch uns beim Tierarzt kastriert. Für unsere Hunde oder Katzen können Sie auch eine Patenschaft übernehmen. Außerdem suchen wir dringend Leute, die die Arbeit im Vorstand übernehmen wollen, bei Interesse können Sie mich gerne kontaktieren!

wb-info:

Vielen Dank für das Interview.

Spendenkonto

IBAN: DE35 1705 2302 0034 0101 13

Nach dem Gespräch mit Frau Wyrembek führte sie uns durch das Tierheim, dabei durften wir unter anderem Ali sowie Fine kennenlernen und wollen euch die beiden kurz vorstellen.



Das ist Ali, ein 1,5-jähriger Mischlingsrüde. Er sucht ein neues Zuhause mit Haus und Grundstück. Ali ist freundlich, muss aber noch viel lernen.



Fine ist ca. 3 Jahre alt. Sie ist ruhig, zugänglich und besitzt ein liebes Wesen. Schön wäre ein Zuhause mit Freigang.

REINIGUNGSSERVICE

Karsten Lange

Unser Unternehmen ist zertifiziert nach DIN EN ISO 9001

Glas- und Gebäudereinigung

Industriereinigung

Autopflege (innen & außen)

• **Handwerksbetrieb** •

Ehm-Welk-Straße 83 B

16303 Schwedt/Oder

Tel. (0 33 32) 83 49 50

Fax (0 33 32) 83 49 519

E-Mail: reinigungsservice@swschwedt.de

Auf der Homepage des Schwedter Tierheimes unter www.schwedter-tierheim.de findet ihr noch weitere Tiere, die auf der Suche nach einem geeigneten Zuhause sind. Gerne könnt ihr auch persönlich im Tierheim vorbeikommen und die Vierbeiner kennenlernen. Geöffnet ist von Montag bis Freitag in der Zeit von 08.00 – 15.30 Uhr (Berliner Str. 143), am besten vorher anrufen unter 03332/523933.

■ Das müsst ihr zur Tierhaltung in unseren Wohnungen beachten!

Für die Haltung von Hunden und Katzen in unseren Wohnungen ist die Genehmigung unsererseits erforderlich. Meer-schweinchen, Kaninchen und andere Kleintieren können sofort, also ohne Genehmigung, einziehen. Habt ihr euch entschieden, einem Hund oder einer Katze ein Zuhause zu geben, stellt ihr einen formlosen Antrag beim zuständigen Mieterbetreuer. Wichtig hierbei ist die Angabe der Rasse und (voraussichtliche) Größe des Hundes. Haben wir die Genehmigung erteilt, steht dem Einzug des neuen Familienmitgliedes also nichts mehr im Wege. Um ein harmonisches Zusammenleben in der Hausgemeinschaft nicht zu gefährden, müsst ihr einige Grundregeln befolgen. Bitte beachtet, dass Mitbewohner durch das Haustier nicht belästigt werden dürfen (z. B. durch Hundegebell). Hunde sind im Haus-flur natürlich an der Leine zu führen, werden durch den Hund Verschmutzungen im Treppenhaus oder in Gemeinschaftsräu-men verursacht, sind diese sofort durch euch zu beseitigen. Bei Verstößen gegen unsere Auflagen kann die Genehmigung jeder-zeit widerrufen werden!

Übrigens müssen Hunde im bebauten Stadtgebiet sowie auf und an Deichen ständig an der Leine (max. 2 Meter Länge, reißfest) geführt werden, eine Ausnahme bilden die gekenn-zeichneten Hundewiesen unserer Stadt, wo sich Bello austoben und mit Artgenossen spielen kann. Ein Highlight, wie wir finden, ist die eingezäunte Hundefreilauffläche (Ecke Auguststraße/K.-Teichmann-Straße), welche im Rahmen des Bürgerbudgets 2017 geschaffen wurde. Sie wurde sehr gut angenommen und wir beobachten dort häufig reges Treiben. Nicht nur die Vierbeiner haben hier Spaß, auch Herrchen und Frauchen können sich mit anderen Hundebesitzern austauschen.

Bitte denkt auch daran, den Hund bei der Stadt Schwedt innerhalb von 14 Tagen nach Anschaffung anzumelden (Steuer-pflicht). Ist ein Hund aus dem Tierheim bei euch eingezogen, so erhaltet ihr für 12 Monate eine Steuerbefreiung. Beachtet außer-dem die Hundesteuersatzung und die Stadtordnung Schwedts sowie die Hundehalterverordnung des Landes Brandenburg, denn nicht alle Hunderassen dürfen bei uns gehalten werden bzw. ist ein Halten nur mit äußerst strengen Auflagen möglich. Empfehlenswert, egal um welche Rasse es sich handelt, ist zudem der Abschluss einer Hundehalterhaftpflichtversicherung. Wie ihr seht, geht auch beim Thema Haustierhaltung, speziell Hundehal-tung, nichts ohne Regeln und Vorschriften, denn ohne diese wäre ein harmonisches Miteinander nicht möglich.

Wir hoffen, euch zu einem Besuch im Schwedter Tierheim animiert zu haben und freuen uns, wenn den Tieren dort gehol-fen werden kann.

Besondere Aufgaben sollten Sie Spezialisten überlassen



Rechtssichere und fristgerechte Heiz- und Wasserkostenabrechnung, sicherheits-relevante Vorschriften rund um Brand-schutz oder Trinkwasser, energetisches Optimierungspotenzial und Chancen der Digitalisierung in der Immobilienwirt-schaft. Damit kennen wir uns aus.

www.brunata-metrona.de

BRUNATA METRONA
Einfach. Mehr. Qualität.

Die Wohnbauten GmbH Schwedt/Oder investiert nicht ausschließlich in Neubauprojekte. Die Bestandserhaltung und -weiterentwicklung ist und bleibt ein wichtiger Bestandteil unserer Arbeit. Die Wohnanlage „Uferzone“ steht hier beispielgebend für die Renovierung der Fassaden und Treppenhäuser. Weitere Renovierungen sind in der Lindenallee 2 – 24, Berliner Straße 54 a - f und im Heinrich-Heine-Ring im Gange bzw. fast fertig. Auch die Aufzugsnachrüstungen in der E.-André-Straße (siehe Seite 8) sind Investitionen in die Zukunft des Bestandes.



Sprechzeiten und Telefonnummern der Wohnbauten GmbH Schwedt/Oder

Allgemein

telefonische Einwahl	440-0
Telefax	44 01 94
e-mail:	wb@wohnbauten-schwedt.de
Homepage:	www.wohnbauten-schwedt.de
Havariedienst	2 23 33

Geschäftsführung und Fachabteilungen

Kaufmännischer Geschäftsführer	44 02 26
Technische Geschäftsführerin	44 02 23
Abteilungsleiterin Mieterbetreuung	44 01 22
Abteilungsleiter Technik	44 02 41
Fachbereichsleiter Haustechnik	44 02 02
Personalleiterin	44 02 08
Persönliche Sprechzeiten vorzugsweise nach Vereinbarung	

Wohneigentumsverwaltung

Frau Rehse	44 01 21
------------	----------

Gewerberaumvermieter

Frau Krüger	83 63 92
Telefonische Sprechzeit	täglich 7.30 - 09.00 Uhr
Persönliche Sprechzeit	Dienstag 13.00 - 18.00 Uhr Freitag 9.00 - 12.00 Uhr

Mieterbetreuer

Frau Duckert	44 01 17
Frau Paschke	44 01 62
Frau Fock	44 01 05
Herr Krenzien	44 01 18
Frau Rehse	44 01 21
Frau Uerkvitz	44 01 28
Frau Wilke (z. Z. vertreten)	44 01 27

Vermieter

Frau Blankenfeldt	44 01 04
Frau Guse	44 01 31
Frau Zühlke	44 01 03
Telefonische Sprechzeit	täglich 7.30 - 09.00 Uhr
Persönliche Sprechzeit	Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 18.00 Uhr Freitag 9.00 - 12.00 Uhr

Sonstige wichtige Bereiche

Betriebskostenabrechnung	44 01 12 / 44 01 32 / 44 01 10
Mietenbuchhaltung	44 01 13 / 44 01 33 / 44 01 14
Mahn- und Klagewesen	44 01 02 / 44 01 30
Persönliche Sprechzeit	Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 18.00 Uhr Freitag 9.00 - 12.00 Uhr

Homepage & E-Mail-Adressen

Homepage Wohnbauten Schwedt	www.wohnbauten-schwedt.de
Kaufmännischer Geschäftsführer	wb@wohnbauten-schwedt.de
Technische Geschäftsführerin	tgf@wohnbauten-schwedt.de
Technik (Bau- und Haustechnik)	technik@wohnbauten-schwedt.de
Betriebskosten	bk@wohnbauten-schwedt.de
Versicherung	versicherung@wohnbauten-schwedt.de
Finanz - und Rechnungswesen	fr@wohnbauten-schwedt.de
Mieterbetreuer	mieterbetreuer@wohnbauten-schwedt.de
Personalleiterin/Öffentlichkeitsarbeit	pw@wohnbauten-schwedt.de
Vermieter	vermieter@wohnbauten-schwedt.de
Wohneigentum/Gewerbe	wug@wohnbauten-schwedt.de

IMPRESSUM

Herausgeber:	Wohnbauten GmbH Schwedt/Oder · Am Holzhafen 2 16303 Schwedt/Oder
Redaktion:	Wohnbauten info-Team – eine Arbeitsgruppe der Wohnbauten GmbH Schwedt/Oder; Informationen, Anregungen, Meinungen und Kritiken richten Sie bitte an unser info-Team.
Druck:	Druckerei Nauendorf GmbH · Nordring 16 · 16278 Angermünde ☎ (0 33 31) 30 17-0 · ✉ (0 33 31) 30 17 20
Fotos:	Wassersport PCK Schwedt e. V., Stadt Schwedt, Fotolia